

DEMANDE DE REMISE EN MATIÈRE PÉNALE

TOUTE DEMANDE INCOMPLÈTE OU HORS DÉLAI NE SERA PAS TRAITÉE

INFORMATIONS OBLIGATOIRES

Nom du défendeur :	
Téléphone :	
Courriel :	

N° constat d'infraction :	
Date prévue d'instruction :	
N° salle de Cour, lieu et heure :	

Désirez-vous reporter : Avant-midi Après-midi Soirée (Seulement dans les points de service lundis et mardis)

Vos disponibilités : _____

RAISON(S) DE LA DEMANDE DE REMISE

* **Seul le défendeur ou son avocat a le droit de présenter une demande de remise**

MISES EN GARDE :

- Toute demande de remise **DOIT** être reçue **AU MOINS DIX (10) JOURS AVANT LA DATE D'INSTRUCTION**. Vous serez avisé par courriel si la DPPC s'oppose à votre demande de remise. Si la DPPC s'oppose à votre demande, vous devez vous présenter au tribunal la journée de l'audition;
- Toutes demandes de remise pour les articles 168, 169, 170 et 171 *Code de la sécurité routière* (délit de fuite) doivent faire l'objet d'une requête formelle écrite et être présentées en salle R.30 de la Cour municipale de Montréal dans les mêmes délais. Cette requête doit être signifiée au bureau de la poursuite aux adresses mentionnées ci-dessous et l'original doit être déposé au Greffe de la Cour municipale de Montréal situé au 775 rue Gosford à Montréal. Des frais sont applicables.
- Que la demande de remise soit contestée ou non par la poursuite, **c'est le juge qui, à la date prévue de l'audition, décidera de l'accorder ou non;**
- Les délais entre la date prévue pour l'audition et la prochaine date retenue si la demande est accordée vous seront normalement imputables;
- Que la demande de remise soit contestée ou non, **des frais additionnels pourraient être ordonnés par le juge;**
- Si la demande de remise est rejetée, **le procès pourrait avoir lieu en votre absence et vous pourriez être condamné par défaut;**
- Votre demande **DOIT** être transmise par l'un des moyens mentionnés ci-bas :

1 – Courriel : cour_municipale_poursuite@montreal.ca

2 – Courrier : Direction des poursuites pénales et criminelles
Division des procédures judiciaires (Demande de remise)
775 rue Gosford, 2^e étage, Montréal (Qc) H2Y 3B9

3 – Télécopie : 514-872-4692

MALGRÉ UN REFUS DE TRAITEMENT OU UNE OBJECTION À LA REMISE DE LA PART DE LA DPPC, VOUS AVEZ LE DROIT DE PRÉSENTER UNE DEMANDE DE REMISE AU TRIBUNAL

APPLICATION FOR A POSTPONEMENT IN PENAL MATTERS

**INCOMPLETE APPLICATION(S) OR APPLICATION(S) RECEIVED BEYOND THE
PRESCRIBED DELAY WILL NOT BE PROCESSED**

REQUIRED INFORMATION

<u>Defendant's name :</u>	
<u>Telephone :</u>	
<u>Email :</u>	

<u>Statement of offence N° :</u>	
<u>Scheduled date of hearing :</u>	
<u>Courtroom N°, location and time :</u>	

Postpone to : Morning Afternoon Evening (Only in court service points Mondays and Tuesday)

Your availabilities : _____

REASON(S) FOR REQUESTING A POSTPONEMENT

*** The right to submit a postponement is reserved for the defendant or their lawyer**

PLEASE BE ADVISED:

- All applications for postponements **MUST** be received at least **TEN (10) DAYS PRIOR TO THE HEARING DATE**. You will be notified by email if the DPPC objects to your request. If your application is contested by the DPPC, then you must be present at your hearing date.
- All applications for postponements for statements of offence issued under sections 168, 169, 170 and 171 of the *Highway Safety Code* (hit and run) must be made by way of a formal written motion and made presentable in courtroom R.30, the same delays apply. Motions must be served to the DPPC's Office at the address hereinafter mentioned and the original must be served to the Court Clerk's Office situated at 775 Gosford Street, Montreal. Fees are applicable.
- Regardless of the DPPC's position, **it is the trial judge, at the hearing, who decides whether or not the application is granted;**
- In the event that the application is granted, any delay between the scheduled hearing date and the next selected date will normally be attributed to you.
- Whether your postponement application is contested or not, **additional fees may be ordered by the judge;**
- If your application for postponement is denied, **the trial may proceed in your absence and you might be declared guilty by default;**
- Your application for postponement **MUST** be sent by one of the following ways:

1 – Email : cour_municipale_poursuite@montreal.ca

2 – Mail : Direction des poursuites pénales et criminelles
Division des procédures judiciaires (Demande de remise)
775 rue Gosford, 2^e étage, Montréal (Qc) H2Y 3B9

3 – Fax : 514-872-4692

**DESPITE A REFUSAL OF TREATMENT OR AN OBJECTION TO THE POSTPONEMENT BY THE DPPC,
YOU HAVE THE RIGHT TO SUBMIT AN MOTION FOR POSTPONEMENT TO THE COURT**